

Distr.
LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/38/Add.3
15 December 2003

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الحادي والأربعون
مونتريال، 17-19 كانون الأول/ديسمبر 2003

إضافة

مقترح مشروع: جمهورية إيران الإسلامية

تصدر هذه الوثيقة من أجل:

- يضاف التذييل 5-ألف إلى مشروع الاتفاق المرفق بالمرفق الأول.

التذييل 5- ألف

مؤسسات الرصد وأدوارها

- 1 ترصد الوحدة الوطنية للأوزون بيانات استهلاك جميع المواد من خلال الوكالات والوزارات المتعاونة والمكاتب الإقليمية لوزارة البيئة.
- 2 يتوقع أن تضمن عمليات التفتيش في الشركات المتحولة عدم استخدام المواد بعد انتهاء المشروع.
- 3 يكون نظام الترخيص أداة للرصد وضمان الامتثال لتدابير الرقابة. ويجرى التحقق منه باستخدام مراجعين حسابيين مستقلين للتفتيش على استخدام CFCs لدى الموزعين.
- 4 توفر الوحدة الوطنية للأوزون استمرارية خطط التنفيذ والموافقة عليها من خلال الدعم المؤسسي طوال السنوات القادمة.
- 5 بعد إنشاء مرفق التنفيذ والإدارة، يوضع مخطط للإبلاغ بين الوكالات المنفذة والمؤسسات المحلية. ويسمح شكل ومتطلبات الإبلاغ بالتحقق الذي يتسم بالشفافية والمستمر لمجموع القضاء التدريجي على CFC في البلد.
- 6 تطلب الحكومة رسمياً من جميع المستفيدين والموزعين توفير التسهيلات الضرورية وإتاحة البيانات.
- 7 يجرى التأكد من الاتصالات الواردة أعلاه من خلال تقارير سلطات الجمارك.
- 8 تشمل المعلومات التي يتم جمعها من أنشطة الاستعادة:
 - عدد الأجهزة الخاضعة لاستعادة سوائل التبريد ونوع هذه الأجهزة في كل ورشة خدمة؛
 - مقدار سوائل تبريد CFC المستعادة المرسله إلى مراكز إعادة التدوير؛
 - مقدار سوائل تبريد CFC المستعادة الواردة من ورش الخدمة في كل مركز لإعادة التدوير؛
 - مقدار سوائل تبريد CFC المعاد تدويرها التي أعيدت (بيعت) للورش؛
 - البيانات الأخرى ذات العلاقة بمخطط الرصد (مقدار سوائل تبريد CFC المستوردة وما إلى ذلك).
- 9 تجمع المعلومات عن تكاليف أنشطة الاستعادة سنوياً على أساس عشوائي.
- 10 تشمل المعلومات التي تجمع من القطاعات الاستثمارية:
 - الأنشطة المرحلية والانتها
 - تدمير المعدات القديمة المستخدمة لـ CFC عندما يطلب ذلك
 - مجموع إنتاج واستخدام CFC وفيما بعد استخدام البدائل
 - تكاليف التشغيل ومجموع الاستثمارات المرتبطة بالتحول
 - تخزين CFCs ونقلها إلى المستهلكين المرخص لهم

- 11 تؤدي الوكالات المسؤولة الرصد المنتظم والتحقق والمراجعة الحسابية في تنفيذ أنشطة القطاع تمشياً مع الإجراءات القائمة للصندوق متعدد الأطراف وقواعد الوكالة.
- 12 يجرى تجميع تقرير سنوي عن المعلومات ذات العلاقة بأسعار المشروعات واستهلاكها والانتهاج منها بطريقة يمكن استخدامها كنموذج للتنفيذ السنوي للسنة التالية.
- 13 تتاح معلومات تفصيلية في الخطة الوطنية للقضاء التدريجي في الفصول التي تناقش الأنشطة في كل قطاع.
- يبين الجدول أدناه توزيع المسؤوليات ومتطلبات الإبلاغ بمقتضى الخطة الوطنية:

الوقت/السنة	الإبلاغ إلى	المسؤولية	الرصد
			القضاء التدريجي في قطاع الصناعة
3	مرفق إدارة التنفيذ/الوحدة الوطنية للأوزون	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	إنتاج/تجميع أجهزة التبريد
3	مرفق إدارة التنفيذ/الوحدة الوطنية للأوزون	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	الخدمة المنزلية/التجارية (خطة إدارة سواحل التبريد)
3	مرفق إدارة التنفيذ/الوحدة الوطنية للأوزون	ألمانيا	الرغاوى
3	مرفق إدارة التنفيذ/الوحدة الوطنية للأوزون	فرنسا	قطاع خدمة أجهزة تكييف هواء السيارات
3	مرفق إدارة التنفيذ/الوحدة الوطنية للأوزون	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	قطاع المذيبيات
			الواردات
1	مرفق إدارة التنفيذ/الوحدة الوطنية للأوزون	مصلحة الجمارك	الواردات من CFCs
1	مرفق إدارة التنفيذ/الوحدة الوطنية للأوزون	مرفق إدارة التنفيذ	تفاصيل القطاع
			القواعد
1	مرفق إدارة التنفيذ	الوحدة الوطنية للأوزون/برنامج الأمم المتحدة للبيئة	المجلس التشريعي
1	مرفق إدارة التنفيذ	الوحدة الوطنية للأوزون/برنامج الأمم المتحدة للبيئة	مكتب المعايير
1	مرفق إدارة التنفيذ	الوحدة الوطنية للأوزون/مصلحة الجمارك	الحصص
			التنفيذ الشامل
1	الصندوق متعدد الأطراف/اللجنة التنفيذية	مرفق إدارة التنفيذ/الوحدة الوطنية للأوزون/برنامج الأمم المتحدة للبيئة	التقدم الموحد للمشروعات
